KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 6.11.2007
KOM(2007) 661 v konečnom znení

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o zásadách, prioritách a podmienkach obsiahnutých v prístupovom partnerstve s Tureckom a o zrušení rozhodnutia 2006/35/ES

(predložená Komisiou)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Dňa 23. februára 2006 Rada na základe návrhu Komisie predloženého 9. novembra 2005 prijala revidované prístupové partnerstvo pre Turecko. Partnerstvo obsahuje krátkodobé a strednodobé priority. Komisia preto považuje za vhodné predložiť návrh aktualizovaného prístupového partnerstva pre Turecko.

Toto štvrté prístupové partnerstvo s Tureckom vychádza z ustanovení nariadenia Rady (ES) č. 390/2001, podľa ktorého má Rada na základe návrhu Komisie kvalifikovanou väčšinou rozhodnúť o zásadách, prioritách, strednodobých cieľoch a podmienkach obsiahnutých v prístupovom partnerstve, ktoré bude predložené Turecku, ako aj o príslušných ďalších podstatných úpravách.

V rámci reakcie na prístupové partnerstvo by príslušné turecké orgány mali vypracovať plán s časovým harmonogramom a konkrétnymi opatreniami, ktoré Turecko plánuje na tento účel prijať. Komisia bude pravidelne monitorovať pokrok v implementácii priorít.

Priority prístupového partnerstva tvoria základ pre programovanie finančnej pomoci Spoločenstva, ktorá sa bude naďalej poskytovať v rámci príslušných finančných nástrojov, predovšetkým na základe nariadenia Rady (ES) č. 1085/2006 zo 17. júla 2006, ktorým sa ustanovuje nástroj predvstupovej pomoci (IPA).

Navrhované rozhodnutie Rady nemá žiadne finančné dôsledky. Vzhľadom na uvedené skutočnosti Komisia vyzýva Radu, aby schválila pripojený návrh rozhodnutia Rady.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o zásadách, prioritách a podmienkach obsiahnutých v prístupovom partnerstve s Tureckom a o zrušení rozhodnutia 2006/35/ES

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 390/2001 z 26. februára 2001 o pomoci Turecku v rámci predvstupovej stratégie a najmä o ustanovení prístupového partnerstva[1], najmä na jeho článok 2,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

(1) V nariadení (ES) č. 390/2001 sa stanovuje, že Rada na základe návrhu Komisie kvalifikovanou väčšinou rozhodne o zásadách, prioritách, strednodobých cieľoch a podmienkach obsiahnutých v prístupovom partnerstve, ktoré bude predložené Turecku, ako aj o príslušných ďalších podstatných úpravách.

(2) Na základe toho Rada prijala prístupové partnerstvo s Tureckom v roku 2001 a 2003[2].

(3) Komisia vo svojom odporúčaní z roku 2004 vo vzťahu k Turecku zdôraznila, že Európska únia by mala naďalej monitorovať politický reformný proces a že v roku 2005 by mal byť predložený návrh revidovaného prístupového partnerstva. Rada následne revidované partnerstvo prijala vo februári 2006[3].

(4) V zmysle záverov zo zasadnutia Európskej rady z decembra 2004 bude Európska únia pokračovať v podrobnom monitorovaní pokroku v realizácii politických reforiem na základe prístupového partnerstva stanovujúceho priority pre reformný proces.

(5) Dňa 3. októbra 2005 členské štáty začali rokovania s Tureckom o jeho pristúpení k Európskej únii. Ďalší vývoj rokovaní sa bude riadiť pokrokom Turecka v príprave na pristúpenie, ktorý sa bude hodnotiť okrem iného podľa implementácie prístupového partnerstva, ktoré sa bude pravidelne revidovať.

---

1 Ú. v. ES L 58, 28.2.2001, s. 1.

2 Rozhodnutie 2001/235/ES (Ú. v. ES L 85, 24.3.2001, s. 13) a rozhodnutie 2003/398/ES (Ú. v. EÚ L 145, 12.6.2003, s. 40).

3 Rozhodnutie 2006/35/ES (Ú. v. EÚ L 22, 26.1.2006, s. 34 – 50).

(6) V zmysle oznámenia Komisie o stratégii rozšírenia a hlavných výzvach na roky 2006–2007 sa partnerstvá majú aktualizovať ku koncu roka 2007.

(7) Dňa 12. júna 2006 Rada prijala nariadenie (ES) č. 1085/2006, ktorým sa ustanovuje nástroj predvstupovej pomoci (IPA)[4], stanovujúce nový rámec finančnej pomoci pre predvstupové krajiny.

(8) Je preto vhodné prijať revidované prístupové partnerstvo, ktoré aktualizuje súčasné partnerstvo, aby sa na základe zistení zo správy o pokroku Turecka v príprave na ďalšiu integráciu do Európskej únie z roku 2007 určili obnovené priority pre ďalšie kroky.

(9) V záujme prípravy na členstvo sa od Turecka očakáva, že vypracuje plán s časovým harmonogramom a konkrétnymi opatreniami na plnenie priorít tohto prístupového partnerstva.

(10) Rozhodnutie 2006/35/ES by sa malo zrušiť.

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Zásady, priority, strednodobé ciele a podmienky prístupového partnerstva pre Turecko sú stanovené v prílohe.

Článok 2

Implementácia prístupového partnerstva sa kontroluje a monitoruje prostredníctvom orgánov vytvorených v rámci dohody o pridružení a zo strany Rady na základe ročných správ predkladaných Komisiou.

Článok 3

Rozhodnutie 2006/35/ES sa zrušuje.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli

Za Radu
predseda

[4] Ú. v. EÚ L 210, 31.7.2006, s. 82.

PRÍLOHA: PRÍSTUPOVÉ PARTNERSTVO 2007: TURECKO

1. ÚVOD

Európska rada na svojom zasadnutí v Luxemburgu v decembri 1997 rozhodla, že prístupové partnerstvo bude kľúčovým nástrojom posilnenej predvstupovej stratégie, ktorý mobilizuje všetky formy pomoci pre kandidátske krajiny na základe jednotného rámca. Týmto spôsobom Spoločenstvo zameriava svoju pomoc na špecifické potreby každej kandidátskej krajiny, s cieľom poskytnúť podporu pri prekonávaní konkrétnych problémov v záujme pristúpenia.

Prvé prístupové partnerstvo pre Turecko Rada prijala v marci 2001. Vo svojom strategickom dokumente o rozšírení z októbra 2002 Komisia uviedla, že predloží návrh revidovaného prístupového partnerstva pre Turecko. Komisia následne predložila revidované prístupové partnerstvo v marci 2003 a Rada ho prijala v máji toho istého roku. Komisia vo svojom odporúčaní z októbra 2004 navrhla, aby EÚ v záujme zaručenia udržateľnosti a nezvrátiteľnosti politického reformného procesu naďalej podrobne monitorovala pokrok v realizácii politických reforiem. Komisia predovšetkým navrhla prijatie revidovaného prístupového partnerstva v roku 2005. Vzhľadom na očakávaný pokrok v implementácii krátkodobých priorít jednotlivých partnerstiev je zvykom tieto partnerstvá každý druhý rok aktualizovať. Preto Komisia navrhuje obnoviť prístupové partnerstvo.

Od Turecka sa očakáva, že vypracuje plán s časovým harmonogramom a konkrétnymi opatreniami na plnenie priorít prístupového partnerstva.

Revidované prístupové partnerstvo tvorí základ pre množstvo politických/finančných nástrojov, ktoré sa budú využívať na pomoc Turecku pri príprave na členstvo. Revidované prístupové partnerstvo bude slúžiť predovšetkým ako základ pre budúce politické reformy a pre hodnotenie budúceho pokroku.

2. ZÁSADY

Hlavné priority určené pre Turecko sa týkajú jeho schopnosti plniť kritériá definované Európskou radou na jej zasadnutí v Kodani v roku 1993 a požiadavky rokovacieho rámca prijatého Radou 3. októbra 2005.

3. PRIORITY

Priority uvedené v tomto prístupovom partnerstve boli vybrané na základe reálneho predpokladu, že ich krajina môže splniť alebo dosiahnuť výrazný pokrok v ich plnení v priebehu najbližších rokov. Rozlišuje sa medzi krátkodobými prioritami, ktoré by sa mali splniť v priebehu jedného až dvoch rokov, a strednodobými prioritami, ktoré by sa mali splniť v priebehu troch až štyroch rokov. Priority sa týkajú tak právnych predpisov, ako aj ich implementácie.

V revidovanom prístupovom partnerstve sa uvádzajú prioritné oblasti pre prípravu Turecka na členstvo. Turecko však nakoniec bude musieť vyriešiť všetky problémy definované v správach o pokroku, vrátane upevnenia politického reformného procesu s cieľom zaručiť jeho nezvrátiteľnosť a zabezpečiť jeho jednotnú implementáciu v celej krajine a na všetkých administratívnych úrovniach. Takisto je dôležité, aby Turecko splnilo záväzky aproximácie právnych predpisov a implementácie *acquis* v súlade so záväzkami prijatými v rámci dohody o pridružení, colnej únie a súvisiacich rozhodnutí Asociačnej rady ES – Turecko, napríklad v oblasti obchodného režimu pre poľnohospodárske produkty.

3.1. Krátkodobé priority

Politický dialóg

Demokracia a právny štát

Verejná správa

– Realizovať reformu verejnej správy a personálnej politiky s cieľom zabezpečiť väčšiu efektívnosť, zodpovednosť a transparentnosť.

– Posilniť miestne správy reformovaním ústrednej správy, prenesením kompetencií na miestne správy a poskytnutím dostatočných zdrojov.

– Prijať a implementovať právne predpisy zamerané na vytvorenie plne funkčného systému ombudsmana.

Civilný dohľad nad bezpečnostnými zložkami

– Pokračovať v zosúlaďovaní civilnej kontroly armády s praxou členských štátov EÚ. Zabezpečiť, aby armáda nezasahovala do politických otázok a aby civilné orgány v plnom rozsahu vykonávali funkciu dohľadu nad bezpečnostnými záležitosťami.

– Prijať kroky na zabezpečenie väčšej zodpovednosti a transparentnosti pri riešení bezpečnostných otázok.

– Zabezpečiť plný parlamentný dohľad nad vojenskou a obrannou politikou a všetkými príslušnými výdavkami, vrátane vonkajšieho auditu.

– Obmedziť právomoci vojenských súdov len na vojenské povinnosti vojenského personálu.

Súdny systém

– Posilniť úsilie, okrem iného prostredníctvom odbornej prípravy, v oblasti zabezpečenia súladu interpretácie právnych predpisov týkajúcich sa ľudských práv a základných slobôd zo strany súdnictva s Európskym dohovorom o ľudských právach, s judikatúrou Európskeho súdu pre ľudské práva a s článkom 90 tureckej ústavy.

– Zabezpečiť nezávislosť súdnictva od ostatných štátnych inštitúcií, najmä pokiaľ ide o vysokú radu sudcov a prokurátorov a inšpekčný systém. Presnejšie, zabezpečiť, aby vysoká rada sudcov a prokurátorov reprezentovala súdnictvo ako celok.

– Posilniť efektívnosť súdnictva najmä prostredníctvom posilnenia jeho inštitucionálnych kapacít a prijatia nového občianskeho súdneho poriadku.

– Pokročiť v zakladaní regionálnych odvolacích súdov strednej inštancie.

Protikorupčná politika

– Vytvoriť komplexnú protikorupčnú stratégiu a ústredný orgán zodpovedný za dohľad a monitorovanie jej implementácie. Zlepšiť koordináciu medzi všetkými zainteresovanými inštitúciami.

– Zabezpečiť implementáciu právneho predpisu o zásadách etického správania štátnych zamestnancov a rozšíriť jeho ustanovenia na volených zástupcov, súdnictvo, akademickú obec a vojenský personál.

– Obmedziť imunitu pridelenú politikom a verejným činiteľom v súlade s osvedčenými postupmi v Európe a skvalitniť právne predpisy týkajúce sa transparentnosti financovania politických strán a volebných kampaní.

<u>Ľudské práva a ochrana menšín</u>

Dodržiavanie medzinárodného práva v oblasti ľudských práv

– Ratifikovať fakultatívny protokol k dohovoru OSN proti mučeniu, ktorý umožňuje vytvorenie systému nezávislého monitorovania nápravných zariadení.

Európsky súd pre ľudské práva

– Zabezpečiť súlad s Európskym dohovorom o ochrane ľudských práv a základných slobôd a plné vykonávanie rozsudkov Európskeho súdu pre ľudské práva.

– Upraviť trestný poriadok s cieľom posilniť právo na obnovu súdneho konania v súlade s príslušnými rozsudkami Európskeho súdu pre ľudské práva.

Podpora a presadzovanie ľudských práv

– Zriadiť nezávislú a primerane financovanú národnú inštitúciu pre ľudské práva v súlade s príslušnými zásadami OSN.

– Pokračovať v odbornej príprave orgánov presadzovania práva v oblasti ľudských práv a vyšetrovacích techník.

Občianske a politické práva

Zabránenie mučeniu a zlému zaobchádzaniu

– Zabezpečiť implementáciu opatrení prijatých v rámci politiky „nulovej tolerancie“ mučenia a zlého zaobchádzania v súlade s Európskym dohovorom o ľudských právach a odporúčaniami Európskeho výboru na zabránenie mučeniu.

– Zabezpečiť implementáciu istanbulského protokolu v celej krajine, najmä prostredníctvom zvýšenia lekárskej odbornosti.

– Zintenzívniť boj proti beztrestnosti. Zabezpečiť, aby prokurátori viedli včasné a účinné vyšetrovanie v prípadoch obvinení s cieľom odhaliť a potrestať páchateľov na súdoch.

Prístup k spravodlivosti

– Posilniť úsilie o zabezpečenie primeranej právnej pomoci a kvalifikovaných tlmočníckych služieb.

Sloboda prejavu

– Revidovať právne predpisy o slobode prejavu, vrátane slobody tlače, v súlade s Európskym dohovorom o ľudských právach a s judikatúrou Európskeho súdu pre ľudské práva.

– Zabezpečiť nápravu situácie osôb stíhaných alebo odsúdených za nenásilné vyjadrenie názoru.

Sloboda zhromažďovania a združovania

– Pokračovať v implementácii všetkých reforiem týkajúcich sa slobody združovania a pokojného zhromažďovania v súlade s Európskym dohovorom o ľudských právach a jeho príslušnou judikatúrou. Implementovať opatrenia na prevenciu nadmerného použitia sily bezpečnostnými zložkami.

– Zosúladiť právne predpisy o politických stranách s osvedčenými postupmi členských štátov EÚ.

Organizácie občianskej spoločnosti

– Ďalej posilňovať domáci rozvoj občianskej spoločnosti a jej zapojenie do tvorby verejnej politiky.

– Zjednodušiť a podporiť otvorenú komunikáciu a spoluprácu medzi všetkými sektormi tureckej občianskej spoločnosti a európskymi partnermi.

Sloboda náboženského vyznania

– Revidovať právne predpisy o nadáciách v súlade s Európskym dohovorom o ľudských právach a jeho judikatúrou.

– Zabezpečiť, aby nemoslimské náboženské spoločenstvá mohli získať právnu subjektivitu a uplatňovať svoje práva.

– Zabezpečiť možnosť vyššieho náboženského vzdelávania pre nemoslimské menšiny, vrátane vzdelávania ich kňazov.

– Zabezpečiť rovné zaobchádzanie medzi štátnymi príslušníkmi Turecka a cudzími štátnymi príslušníkmi, pokiaľ ide o možnosť uplatňovania práva slobody náboženského vyznania prostredníctvom účasti na živote organizovaných náboženských spoločenstiev.

– Prijať právne predpisy na predchádzanie opakovanému stíhaniu a obvineniu osôb, ktoré odmietnu výkon vojenskej služby z presvedčenia alebo náboženských dôvodov.

Hospodárske a sociálne práva

Práva žien

– Realizovať opatrenia na implementáciu súčasných právnych predpisov týkajúcich sa práv žien a na zamedzenie všetkých foriem násilia páchaného na ženách, vrátane zločinov vykonaných v mene cti. Zabezpečiť špecializovanú odbornú prípravu sudcov a prokurátorov, orgánov presadzovania práva, komunálnych orgánov a ďalších zodpovedných inštitúcií a zriadiť zariadenia pre ženy ohrozované násilím vo všetkých väčších obciach, v súlade so súčasnými právnymi predpismi.

– Ďalej zvyšovať informovanosť všeobecnej verejnosti a najmä mužov o otázke rovnosti pohlaví a presadzovať úlohu žien v spoločnosti, vrátane ich vzdelávania a účasti na pracovnom trhu, ako aj na politickom a spoločenskom živote. Podporiť vytvorenie organizácií žien na splnenie týchto cieľov.

Práva detí

– Zabezpečiť plnú implementáciu zákona o ochrane detí a presadzovať ochranu práv detí v súlade s normami EÚ a medzinárodnými normami.

– Pokračovať v úsilí riešiť problém detskej práce a zlepšiť situáciu detí ulice.

Pracovné práva a odborové zväzy

– Zabezpečiť rešpektovanie práv odborových zväzov v plnom rozsahu v súlade s normami EÚ a príslušnými dohovormi Medzinárodnej organizácie práce, najmä pokiaľ ide o právo organizovania sa, právo štrajku a právo kolektívneho vyjednávania.

– Ďalej posilňovať sociálny dialóg, uľahčovať a podporovať spoluprácu s partnermi z EÚ.

Protidiskriminačná politika

– Zabezpečiť prostredníctvom zákona, ako aj v praxi, plné uplatňovanie ľudských práv a základných slobôd všetkými jednotlivcami bez diskriminácie a bez ohľadu na jazyk, politický názor, pohlavie, rasový či etnický pôvod, náboženstvo či presvedčenie, zdravotné postihnutie, vek alebo sexuálnu orientáciu.

– Posilniť úsilie v oblasti revízie osnov a učebníc s cieľom odstránenia diskriminačných formulácií.

Práva menšín, kultúrne práva a ochrana menšín

– Zabezpečiť kultúrnu rôznorodosť a podporovať rešpektovanie a ochranu menšín v súlade s Európskym dohovorom o ľudských právach a so zásadami stanovenými v Rámcovom dohovore o ochrane národnostných menšín, ako aj podľa osvedčených postupov členských štátov.

– Zaručiť právnu ochranu menšín, najmä pokiaľ ide o právo na pokojné užívanie majetku v súlade s protokolom č. 1 k Európskemu dohovoru o ľudských právach.

Kultúrne práva

– Zlepšiť účinný prístup k rozhlasovému a televíznemu vysielaniu v iných jazykoch ako v turečtine, najmä odstránením zostávajúcich právnych obmedzení.

– Prijať primerané opatrenia na podporu výučby iných jazykov než turečtiny.

Situácia na východe a juhovýchode

– Vytvoriť komplexný prístup k zmenšeniu regionálnych rozdielov a najmä zlepšeniu situácie na juhovýchode Turecka, s cieľom zlepšiť hospodárske, sociálne a kultúrne príležitosti pre všetkých tureckých občanov vrátane občanov kurdského pôvodu.

– Zrušiť systém stráženia osád na juhovýchode.

– Odstrániť z oblasti pozemné míny.

Osoby vysídlené v rámci štátu

– Realizovať opatrenia na uľahčenie návratu osôb vysídlených v rámci štátu do ich pôvodných obydlí v súlade s odporúčaniami osobitného zástupcu generálneho tajomníka OSN pre osoby vysídlené v rámci štátu.

– Pokračovať v implementácii zákona o kompenzácii strát v dôsledku terorizmu a boji proti terorizmu. Zabezpečiť spravodlivú a promptnú kompenzáciu obetí.

Regionálne otázky a medzinárodné záväzky

Cyprus

– Zabezpečiť neustálu podporu úsilia o nájdenie komplexného riešenia cyperského problému v súlade s rámcom OSN a so zásadami, na ktorých je založená EÚ, a zároveň prispieť k lepším podmienkam na dosiahnutie komplexného riešenia.

– Plne implementovať protokol prispôsobujúci dohodu z Ankary pristúpeniu nových členských štátov EÚ, vrátane odstránenia všetkých existujúcich obmedzení na plavidlá plaviace sa pod vlajkou Cypru a plavidlá využívané v rámci obchodu tejto krajiny[5].

– Prijať čo najskôr konkrétne kroky na normalizáciu dvojstranných vzťahov medzi Tureckom a všetkými členskými štátmi EÚ, vrátane Cyperskej republiky[6].

Mierové urovnávanie pohraničných sporov

– Pokračovať v úsilí o vyriešenie všetkých otvorených pohraničných sporov v súlade so zásadou mierového urovnania sporov podľa charty OSN, prípadne aj s judikatúrou Medzinárodného súdneho dvora.

– Jednoznačne sa zaviazať k dobrým susedským vzťahom; riešiť všetky zdroje napätia so susedmi; a zdržať sa akéhokoľvek konania, ktoré by mohlo nepriaznivo ovplyvniť proces mierového urovnania pohraničných sporov.

---

[5] Pozri aj vyhlásenie Európskeho spoločenstva a jeho členských štátov z 21. septembra 2005.

[6] Pozri aj vyhlásenie Európskeho spoločenstva a jeho členských štátov z 21. septembra 2005.

Ekonomické kritériá

– Pokračovať v implementácii vhodnej fiškálnej a monetárnej politiky s cieľom prijímať primerané opatrenia na udržanie makroekonomickej stability a predvídateľnosti. Implementovať udržateľný a účinný systém sociálneho zabezpečenia.

– Ďalej posilňovať koordináciu hospodárskej politiky medzi jednotlivými inštitúciami a oblasťami politiky s cieľom zabezpečiť konzistentný a udržateľný rámec hospodárskej politiky pre ekonomiku.

– Pokračovať v privatizácii štátnych podnikov.

– Pokračovať v liberalizácii trhu a cenových reformách, najmä v oblasti energetiky a poľnohospodárstva.

– Riešiť nerovnováhu na trhu práce. Na tento účel zlepšiť štruktúru stimulov a flexibilitu na trhu práce s cieľom zvýšiť mieru účasti a zamestnanosti; zlepšiť úsilie v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy a tým podporiť prechod od ekonomiky založenej na poľnohospodárstve na ekonomiku založenú na poskytovaní služieb.

– Zlepšiť podnikateľské prostredie. Na tento účel zlepšiť fungovanie obchodného súdnictva a ochraňovať nezávislosť orgánov regulácie trhu; zlepšiť konkurzné konania s cieľom riešiť prekážky odchodu z trhu.

– Určiť a implementovať prostriedky na riešenie otázky tieňovej ekonomiky.

<u>Schopnosť prevziať záväzky vyplývajúce z členstva</u>

Kapitola 1: Voľný pohyb tovaru

– Zrušiť požiadavky dovozných povolení alebo licencií, ako aj neprimerané požiadavky na certifikáty v prípade iných výrobkov ako ojazdených motorových vozidiel.

– Predložiť Komisii plán na zrušenie dovozných povolení na ojazdené motorové vozidlá.

– Dokončiť označenie opatrení, ktoré sú v rozpore s článkami 28 až 30 Zmluvy o ES, vypracovať plán na ich odstránenie a zaviesť do tureckého právneho poriadku doložku o vzájomnom uznávaní.

– Riešiť otvorenú otázku zákonnej ochrany údajov v prípade farmaceutických výrobkov.

Kapitola 3: Právo usadiť sa a sloboda poskytovať služby

– Predložiť podrobnú stratégiu, ktorá by mala zahŕňať časový plán všetkých krokov potrebných na zosúladenie právnych predpisov a budovanie inštitucionálnych kapacít na dosiahnutie súladu s *acquis* súvisiacim s touto kapitolou.

– Pokračovať v zosúlaďovaní právnych predpisov s *acquis* v oblasti vzájomného uznávania odbornej kvalifikácie, najmä stanovením postupu odborného uznávania, ktoré sa bude líšiť od akademického uznávania, a prijatím minimálnych požiadaviek na odbornú prípravu stanovených v smernici 2005/36/ES.

– Začať zosúlaďovanie právnych predpisov s *acquis* v oblasti poštových služieb.

Kapitola 4: Voľný pohyb kapitálu

– Pokračovať v odstraňovaní obmedzení ovplyvňujúcich priame zahraničné investície pochádzajúce z EÚ.

– Začať zosúlaďovať s *acquis* právne predpisy o platobných systémoch.

Kapitola 5: Verejné obstarávanie

– Zadať organizácii pre obstarávanie úlohu zabezpečenia konzistentnej politiky a riadenia jej implementácie.

– Predložiť komplexnú stratégiu, ktorá bude zahŕňať všetky reformy potrebné na zosúladenie právnych predpisov a budovanie inštitucionálnych kapacít s cieľom zabezpečiť súlad s *acquis*.

Kapitola 6: Právo obchodných spoločností

– Prijať nový obchodný zákonník.

Kapitola 7: Právo duševného vlastníctva

– Zvýšiť kapacity polície, colnej správy a súdnictva v oblasti presadzovania práv duševného vlastníctva, vrátane posilnenia koordinácie medzi týmito subjektmi.

– Riešiť predovšetkým falšovanie ochranných známok a pirátstvo.

Kapitola 8: Politika hospodárskej súťaže

– Prijať zákon o štátnej pomoci v súlade s požiadavkami *acquis* a zriadiť funkčne nezávislý orgán na monitorovanie štátnej pomoci, ktorý zabezpečí splnenie existujúcich záväzkov transparentnosti.

– Dokončiť a prijať národný program reštrukturalizácie oceliarskeho priemyslu v súlade s požiadavkami EÚ.

Kapitola 9: Finančné služby

– Pokračovať v zosúlaďovaní právnych predpisov s novými kapitálovými požiadavkami na úverové inštitúcie a investičné spoločnosti a s ostatnými súvisiacimi smernicami (systém ochrany vkladov, likvidácia a reorganizácia, finančné konglomeráty, účtovné závierky bánk).

– Posilniť normy obozretnosti a dohľadu v bankovom i nebankovom finančnom sektore, vrátane zriadenia nezávislého regulačného a dozorného orgánu.

Kapitola 10: Informačná spoločnosť a médiá

– Prijať nový zákon o elektronických komunikáciách v súlade so súčasným regulačným rámcom EÚ.

– Dokončiť prijatie a implementáciu kľúčových „východiskových podmienok“ pre regulačný rámec EÚ z roku 2002.

– Pokračovať v zosúlaďovaní právnych predpisov v oblasti audiovizuálnej politiky, najmä so zreteľom na smernicu o televízii bez hraníc.

Kapitola 11: Poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

– Zriadiť agentúru IPARD (pre komponent rozvoja vidieka v rámci nástroja predvstupovej pomoci) akreditovanú v súlade s požiadavkami EÚ.

– Zvýšiť obmedzenia na obchod s hovädzím mäsom, živým hovädzím dobytkom a vedľajšími produktmi.

Kapitola 12: Bezpečnosť potravín, veterinárna a fytosanitárna politika

– Prijať rámcový zákon o potravinách, krmivách a veterinárstve v súlade s požiadavkami EÚ, ktorý umožní plnú transpozíciu *acquis* EÚ.

– Zabezpečiť funkčnosť systému identifikácie a registrácie hovädzieho dobytka a registrácie jeho pohybu v súlade s *acquis* EÚ a začať s implementáciou príslušného systému v prípade oviec a kôz pre potreby sledovania ich pohybu.

– Prijať opatrenia potrebné na zabezpečenie uznania oblasti Trácie Svetovou organizáciou pre zdravie zvierat ako zóny bez výskytu slintačky a krívačky s očkovaním.

– Začleniť všetky poľnohospodársko-potravinárske prevádzky do kategórií podľa *acquis* EÚ a vypracovať národný program pre modernizáciu týchto prevádzok.

Kapitola 13: Rybné hospodárstvo

– Posilniť administratívne štruktúry najmä vytvorením centrálnej jednotky zodpovednej za všetky záležitosti rybného hospodárstva. Osobitnú pozornosť je takisto potrebné venovať posilneniu inšpekčných a kontrolných útvarov v oblasti rybného hospodárstva.

– Prijať revidovaný zákon o rybnom hospodárstve v súlade s požiadavkami EÚ.

Kapitola 14: Dopravná politika

– Prijať rámcový zákon o železničnej doprave s cieľom postupného otvorenia tureckého trhu železničnej dopravy a stanoviť oddelenie funkcií správy infraštruktúry a poskytovania služieb.

– Pokračovať v zosúlaďovaní a implementácii právnych predpisov v sektore námornej dopravy, s osobitným zameraním na účinnú implementáciu prevencie znečisťovania. Ďalej posilňovať správu námornej dopravy, vrátane zlepšenia bezpečnosti tureckej flotily a implementácie *acquis* v oblasti bezpečnosti námornej dopravy.

– Pracovať na technickom riešení v oblasti leteckej dopravy, ktoré by zabezpečilo potrebnú komunikáciu s cieľom zaručiť primeranú úroveň bezpečnosti leteckej dopravy v juhovýchodnom stredozemskom regióne.

– Zapojiť sa do procesu vedúceho k uznaniu „určenia Spoločenstvom“ a predložiť jasnú stratégiu postupného zosúlaďovania právnych predpisov s *acquis* o jednotnom európskom vzdušnom priestore.

– Zosúladiť právne predpisy, pokiaľ ide o príslušné ustanovenia a špecifiká politického vyhlásenia z konferencie o európskej osobnej leteckej doprave v oblasti bezpečnosti osobnej leteckej dopravy a implementovať ich.

Kapitola 15: Energetika

– Pokračovať v zosúlaďovaní a implementácii *acquis* týkajúceho sa vnútorného trhu s plynom a elektrickou energiou a cezhraničnej výmeny elektrickej energie, takisto v záujme možného členstva v Zmluve o založení Energetického spoločenstva. Zabezpečiť implementáciu spravodlivých a nediskriminačných pravidiel pre rozvod plynu.

– Pokračovať vo vytváraní kapacít rôznych regulačných orgánov a zabezpečiť ich nezávislosť.

– Posilniť administratívne kapacity a pokračovať v zosúlaďovaní právnych predpisov v oblasti energetickej účinnosti, podporovať vysokoefektívnu kombinovanú výrobu tepla a elektrickej energie a využívať zdroje obnoviteľnej energie v oblasti dopravy, elektrickej energie a vykurovania/chladenia, vrátane stanovenia vhodných a ambicióznych cieľov a stimulov.

– Pristúpiť k spoločnému dohovoru o bezpečnosti nakladania s použitým palivom a rádioaktívnym odpadom.

Kapitola 16: Dane

– Prijať praktické kroky vedúce k podstatnému obmedzeniu diskriminačného zdanenia alkoholických výrobkov, dovážaného tabaku a dovážaných cigariet a predložiť plán s jasnými cieľmi, ktorý odsúhlasí Komisia, na rýchlu elimináciu akéhokoľvek zostávajúceho diskriminačného zdanenia.

– Zosúladiť DPH a spotrebné dane, najmä pokiaľ ide o ich štruktúru a platné sadzby.

– Pokračovať v posilňovaní a modernizácii daňovej správy, vrátane sektora informačných technológií, s cieľom zlepšiť daňovú disciplínu, zvýšiť výber daňových príjmov a obmedziť tieňovú ekonomiku.

Kapitola 18: Štatistika

– Včas predkladať kľúčové ukazovatele národných účtov v súlade s ESA 95.

– Zosúladiť metodiku a organizačnú štruktúru pre zber údajov na zostavenie poľnohospodárskych štatistík v súlade s požiadavkami EÚ.

– Dokončiť vytvorenie obchodného registra.

Kapitola 19: Sociálna politika a zamestnanosť

– Vytvoriť podmienky pre účinný sociálny dialóg na všetkých úrovniach, okrem iného prijatím nových právnych predpisov eliminujúcich reštriktívne ustanovenia o činnosti odborových zväzov a zaručujúcich ich plné práva.

– Predložiť analýzu nelegálnej práce v Turecku a vypracovať plán na riešenie tohto problému v rámci celkového akčného plánu na presadzovanie *acquis* v prospech celej pracovnej sily.

– Dokončiť práce na Spoločnom memorande o sociálnom začlenení (Joint Inclusion Memorandum – JIM) a Spoločnom hodnotení priorít politiky zamestnanosti (Joint Assessment Paper – JAP) a aktívne implementovať ich následné opatrenia.

Kapitola 20: Podnikanie a priemyselná politika

– Prijať revidovanú komplexnú stratégiu priemyselnej politiky a revidovaný akčný plán pre MSP.

Kapitola 22: Regionálna politika a koordinácia štrukturálnych nástrojov

– Posilniť vytvorenie inštitucionálnych štruktúr a zvýšiť administratívne kapacity v oblasti programovania, prípravy projektov, monitorovania, hodnotenia, finančného riadenia a kontroly, najmä na úrovni príslušných ministerstiev, na implementáciu predvstupových programov EÚ v rámci prípravy na implementáciu kohéznej politiky Spoločenstva.

Kapitola 23: Súdnictvo a základné práva

– Posilniť úsilie v oblasti zosúlaďovania jeho právnych predpisov s *acquis* týkajúcim sa ochrany osobných údajov a zriadiť nezávislý dozorný orgán pre ochranu údajov.

– *Ďalšie priority pozri v časti o politických kritériách.*

Kapitola 24: Spravodlivosť, sloboda a bezpečnosť

– Pokračovať v posilňovaní všetkých inštitúcií presadzovania práva a zosúladiť ich štatút a fungovanie s európskymi normami, vrátane rozvoja spolupráce medzi jednotlivými orgánmi. Prijať etický kódex a vytvoriť nezávislý a účinný systém pre spracovanie sťažností na zabezpečenie väčšej zodpovednosti vo všetkých orgánoch presadzovania práva.

– Pokračovať v úsilí o implementáciu národného akčného plánu v oblasti azylu a migrácie (vrátane prijatia cestovnej mapy), zvýšiť kapacity na boj proti nelegálnej migrácii v súlade s medzinárodnými normami.

– Urýchlene uzatvoriť dohodu o readmisii osôb s EÚ.

– Pokročiť v prípravách na prijatie komplexného zákona o azyle v súlade s *acquis*, vrátane zriadenia orgánu pre azyl.

– Pokračovať v úsilí o implementáciu národného akčného plánu pre integrovanú správu hraníc, vrátane definovania presnej cestovnej mapy. Mali by sa prijať kroky na zriadenie nového orgánu presadzovania právnych predpisov týkajúcich sa hraníc.

– Implementovať národnú stratégiu v oblasti organizovaného zločinu. Posilniť boj proti organizovanému zločinu, drogám, nezákonnému obchodovaniu s ľuďmi, podvodom, korupcii a praniu špinavých peňazí.

Kapitola 26: Vzdelávanie a kultúra

– Posilniť administratívne kapacity národnej agentúry pre programy Celoživotné vzdelávanie a Mládež v akcii na zvládnutie zvýšeného pracovného zaťaženia.

Kapitola 27: Životné prostredie

– Prijať komplexnú stratégiu na postupnú transpozíciu, implementáciu a presadzovanie *acquis*, vrátane plánov na budovanie potrebných administratívnych kapacít na národnej, regionálnej a miestnej úrovni a požadovaných finančných zdrojov, spolu s určením cieľov a časového harmonogramu.

– Pokračovať v transpozícii, implementácii a presadzovaní *acquis*, najmä horizontálnych a rámcových právnych predpisov, v oblasti hodnotenia vplyvu na životné prostredie, vrátane cezhraničných aspektov, ako aj posilnenie administratívnych kapacít.

– Prijať národný plán odpadového hospodárstva.

Kapitola 28: Ochrana spotrebiteľa a zdravia

– Ďalej zosúlaďovať právne predpisy s *acquis* týkajúcim sa ochrany spotrebiteľa a zdravia, vrátane oblastí týkajúcich sa krvi, tkanív, buniek a tabaku, a zabezpečiť primerané administratívne štruktúry a kapacity na presadzovanie práva.

– Posilniť kapacity súdov, vrátane odbornej prípravy, na zabezpečenie konzistentnej interpretácie právnych predpisov týkajúcich sa ochrany spotrebiteľa.

Kapitola 29: Colná únia

– Zosúladiť právne predpisy o bezcolných zónach s príslušným *acquis*, najmä pokiaľ ide o pravidlá týkajúce sa colnej kontroly a daňového auditu.

– Posilniť kapacity colnej správy v oblasti presadzovania práva, najmä pokiaľ ide o boj proti nelegálnemu obchodu a falšovaniu. Pokračovať v príprave na vzájomné prepojenie systémov informačných technológií s EÚ.

– Eliminovať oslobodenie od cla v prípade tovaru, na ktorý sa vzťahuje colná únia a ktorý sa predáva v bezcolných obchodoch cestujúcim prichádzajúcim do Turecka.

Kapitola 30: Vonkajšie vzťahy

– Zosúladiť právne predpisy s pozíciou EÚ v rámci Svetovej obchodnej organizácie, pokiaľ ide o rozvojovú agendu z Dohy a v rámci OECD.

– Dokončiť zosúlaďovanie právnych predpisov s režimom Európskeho spoločenstva v prípade všeobecného systému preferencií.

– Pokračovať v úsilí o uzatvorenie zostávajúcich dohôd o voľnom obchode s tretími krajinami v súlade s *acquis*.

Kapitola 31: Zahraničná, bezpečnostná a obranná politika

– Pokračovať v zbližovaní so spoločnými pozíciami, vyhláseniami, stanoviskami a demaršmi EÚ v oblasti spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky.

– Zosúlaďovať politiku voči tretím krajinám a pozície v rámci medzinárodných organizácií s politikou a pozíciami EÚ a členských štátov, vrátane tých, ktoré súvisia s členstvom všetkých členských štátov EÚ v príslušných organizáciách a dohodách ako Wassenaarska dohoda.

Kapitola 32: Finančná kontrola

– Prijať aktualizovaný strategický dokument o verejnej vnútornej finančnej kontrole a súvisiace právne predpisy.

– Prijať chýbajúce právne predpisy na zaručenie fungovania tureckého dvora audítorov v súlade s normami a usmerneniami medzinárodnej organizácie najvyšších kontrolných úradov (INTOSAI).

– Vytvoriť funkčne nezávislú koordinačnú štruktúru v oblasti boja proti podvodom na ochranu finančných záujmov EÚ.

3.2. Strednodobé priority

Ekonomické kritériá

– Dokončiť privatizačný program.

– Zabezpečiť udržateľnosť verejných financií.

– Pokračovať v zvyšovaní všeobecnej úrovne vzdelávania a zdravotnej starostlivosti, s osobitným zameraním na mladšiu generáciu a ženy.

– Modernizovať infraštruktúru v krajine, najmä v oblasti energetiky a dopravy, s cieľom posilniť celkovú konkurencieschopnosť ekonomiky.

Schopnosť prevziať záväzky vyplývajúce z členstva

Kapitola 2: Voľný pohyb pracovníkov

– Zabezpečiť dostatočné kapacity verejných služieb zamestnanosti na zaručenie účasti v sieti EURES (Európske služby zamestnanosti).

– Pokračovať v posilňovaní administratívnych štruktúr, najmä na koordináciu systémov sociálneho zabezpečenia.

Kapitola 3: Právo usadiť sa a sloboda poskytovať služby

– Ďalej odstraňovať obmedzenia práva usadiť sa a slobody poskytovať cezhraničné služby.

– Pokračovať v zosúlaďovaní právnych predpisov s *acquis* v oblasti poštových služieb.

– Pokračovať v zosúlaďovaní právnych predpisov s *acquis* v oblasti vzájomného uznávania odbornej kvalifikácie a pracovať predovšetkým na zrušení požiadaviek týkajúcich sa štátnej príslušnosti.

Kapitola 5: Verejné obstarávanie

– Implementovať stratégiu verejného obstarávania.

– Podporovať používanie elektronických prostriedkov pri postupoch verejného obstarávania.

Kapitola 6: Právo obchodných spoločností

– Prijať všeobecný rámec finančného výkazníctva v oblasti podnikového účtovníctva a auditu v súlade s normami EÚ.

– Posilniť požiadavky uverejňovania údajov. Prijať predovšetkým všeobecnú požiadavku pre právnické osoby týkajúcu sa predkladania samostatných a konsolidovaných auditovaných účtovných závierok pre potreby ich sprístupnenia verejnosti.

Kapitola 7: Právo duševného vlastníctva

– Pokračovať v zosúlaďovaní právnych predpisov a zabezpečiť účinné presadzovanie práv duševného vlastníctva.

Kapitola 8: Politika hospodárskej súťaže

– Zosúladiť sekundárne právne predpisy v oblasti štátnej pomoci.

– Zabezpečiť transparentnosť v oblasti štátnej pomoci v súlade s existujúcimi dvojstrannými záväzkami. Informovať Spoločenstvo o všetkých schémach pomoci, ktoré sú v platnosti, a vopred oznamovať všetku individuálnu pomoc, ktorá sa má poskytnúť.

Kapitola 10: Informačná spoločnosť a médiá

– Pokračovať v transpozícii a implementácii *acquis* v oblasti elektronických komunikácií a pripraviť plnú liberalizáciu trhov.

– Ďalej zosúlaďovať právne predpisy s *acquis* v audiovizuálnej oblasti a posilniť nezávislosť a administratívne kapacity regulačného orgánu.

Kapitola 11: Poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

– Pokračovať v tvorbe systému identifikácie pozemkov a národného systému registrácie poľnohospodárov s cieľom prípravy na kontrolu poľnohospodárskych pozemkov.

– Začať s prípravou implementácie pilotných akcií týkajúcich sa životného prostredia a krajiny, s cieľom budúcej implementácie poľnohospodársko-ekologických opatrení.

Kapitola 12: Bezpečnosť potravín, veterinárna a fytosanitárna politika

– Prijať opatrenia na kontrolu chorôb zvierat a vypracovať plány eradikácie v prípade jej potreby vzhľadom na zdravotný stav zvierat.

– Posilniť laboratórne a kontrolné kapacity v oblasti bezpečnosti potravín a vo veterinárnej a fytosanitárnej oblasti, najmä pokiaľ ide o referenčné laboratóriá, testovanie rezíduí (vrátane plánov kontroly) a postupy odberu vzoriek.

– Zosúladiť právne predpisy o prenosných spongiformných encefalopatiách a vedľajších živočíšnych produktoch a začať tvoriť potrebný systém zberu a spracovania.

Kapitola 13: Rybné hospodárstvo

– Vytvoriť spoľahlivý systém hodnotenia zásob na zabezpečenie presných údajov o morských zdrojoch.

– Prispôsobiť existujúci register flotily požiadavkám EÚ.

Kapitola 14: Dopravná politika

– Pokračovať v zosúlaďovaní právnych predpisov a administratívy s *acquis* v oblasti dopravy, najmä pokiaľ ide o cestnú dopravu a bezpečnosť leteckej dopravy.

– Posilniť kapacity na implementáciu *acquis* EÚ, vrátane kontrolných opatrení, v súlade s normami EÚ.

Kapitola 15: Energetika

– Zabezpečiť vytvorenie konkurencieschopného vnútorného trhu s energiou v súlade so smernicami o elektrickej energii a plyne. Ďalej posilňovať administratívne a regulačné štruktúry potrebné na zabezpečenie fungujúceho a konkurencieschopného trhu s energiou.

– Prijať zákon o jadrovej energii, ktorý zabezpečí vysokú úroveň jadrovej bezpečnosti v súlade s normami EÚ.

Kapitola 16: Dane

– Pokračovať v zosúlaďovaní spotrebných daní a DPH, najmä pokiaľ ide o úľavy, oslobodenia, špeciálne schémy, vrátenie daní a uplatňovanie znížených sadzieb.

Kapitola 18: Štatistika

– Posilniť koordinačnú úlohu a zvýšiť administratívne kapacity Turkstatu na zabezpečenie včasnejšieho zberu, spracovania a distribúcie údajov.

Kapitola 19: Sociálna politika a zamestnanosť

– Pokračovať v transpozícii *acquis* a posilniť príslušné administratívne štruktúry a štruktúry presadzovania práva vrátane inšpektorátov práce, a to v spolupráci so sociálnymi partnermi.

– Posilniť kapacity na hodnotenie a monitorovanie trhu práce a sociálneho vývoja a riešiť štrukturálne problémy.

Kapitola 21: Transeurópske siete

– Zaradiť medzi priority projekty určené v rámci hodnotenia potrieb dopravnej infraštruktúry a projekty spoločného záujmu uvedené v usmerneniach Európskeho spoločenstva o transeurópskych energetických sieťach.

Kapitola 22: Regionálna politika a koordinácia nástrojov štrukturálnej politiky

– Vytvoriť administratívne kapacity na centrálnej, regionálnej a miestnej úrovni na prípadnú implementáciu budúcej kohéznej politiky Spoločenstva.

Kapitola 24: Spravodlivosť, sloboda a bezpečnosť

– Zintenzívniť úsilie o vytvorenie systému integrovanej správy hraníc v súlade s *acquis*, založeného na intenzívnej koordinácii medzi jednotlivými orgánmi a profesionalite zamestnancov a zahŕňajúceho okrem iného mechanizmus predbežnej kontroly na hraniciach na identifikáciu osôb, ktoré potrebujú medzinárodnú ochranu.

– Pokračovať v zosúlaďovaní právnych predpisov s *acquis* v oblasti azylu, najmä prostredníctvom zrušenia geografických obmedzení Ženevského dohovoru a prostredníctvom posilnenia ochrany, sociálnej podpory a opatrení integrácie utečencov.

– Zabezpečiť zlučiteľnosť tureckých právnych predpisov s *acquis* v občiansko-právnych veciach a posilniť kapacity súdnictva na uplatňovanie *acquis*.

Kapitola 27: Životné prostredie

– Pokračovať v transpozícii a implementácii *acquis* týkajúceho sa rámcových právnych predpisov, medzinárodných dohovorov v oblasti životného prostredia a právnych predpisov o ochrane prírody, kvalite vodných zdrojov, chemikáliách, priemyselnom znečistení, riadení rizika a odpadovom hospodárstve.

– Integrovať environmentálne požiadavky do ostatných sektorových politík.

Kapitola 28: Ochrana spotrebiteľa a zdravia

– Zabezpečiť vysokú úroveň ochrany prostredníctvom účinného presadzovania pravidiel ochrany spotrebiteľa a zapojenia príslušných spotrebiteľských organizácií.

– Vytvoriť komunitné služby v oblasti duševného zdravia ako alternatívu k ústavnej liečbe a zabezpečiť pridelenie dostatočných finančných zdrojov na zdravotnú starostlivosť v tejto oblasti.

Kapitola 29: Colná únia

– Dokončiť zosúlaďovanie colných predpisov týkajúcich sa tovaru a technológií dvojakého použitia, prekurzorov, falšovania a pirátskeho tovaru.

Kapitola 32: Finančná kontrola

– Zosúladiť turecký trestný zákonník s dohovorom o ochrane finančných záujmov EÚ a jeho protokolmi.

4. PROGRAMOVANIE

Finančná pomoc na priority stanovené v prístupovom partnerstve sa bude poskytovať prostredníctvom dvoch finančných nástrojov. Programy prijaté v roku 2006 a pred ním sa budú implementovať v súlade s nariadením Rady (ES) č. 2500/2001 zo 17. decembra 2001 o predvstupovej finančnej pomoci pre Turecko. Programy a projekty prijaté v roku 2007 sa budú implementovať v súlade s nariadením Rady (ES) č. 1085/2006 zo 17. júla 2006 (IPA). V rámci oboch nástrojov Komisia prijala, resp. prijme rozhodnutie o financovaní, po ktorom bude nasledovať dohoda o financovaní, ktorú podpíše Komisia a Turecko. Dohody o financovaní slúžia ako právny základ pre implementáciu konkrétnych programov.

Turecko môže čerpať finančné prostriedky aj z viacnárodných a horizontálnych programov.

5. PODMIENKY POMOCI

Pomoc Spoločenstva na financovanie projektov prostredníctvom predvstupových nástrojov je podmienená splnením záväzkov Turecka v rámci dohôd medzi ES a Tureckom, vrátane rozhodnutia o colnej únii č. 1/95 a ostatných rozhodnutí, ďalšími konkrétnymi krokmi smerujúcimi k účinnému plneniu kodanských kritérií a najmä pokrokom v plnení konkrétnych priorít tohto revidovaného prístupového partnerstva.

Nedodržanie týchto všeobecných podmienok by mohlo viesť k rozhodnutiu Rady o pozastavení finančnej pomoci na základe nariadenia (ES) č. 2500/2001 alebo na základe článku 21 nariadenia Rady (ES) č. 1085/2006 (IPA). Konkrétne podmienky sú obsiahnuté aj v jednotlivých ročných programoch. Po prijatí rozhodnutí o financovaní bude nasledovať podpísanie dohody o financovaní s Tureckom.

6. MONITOROVANIE

Implementácia prístupového partnerstva sa kontroluje prostredníctvom príslušných mechanizmov vytvorených v rámci dohody o pridružení a prostredníctvom správ Komisie o pokroku.

Podvýbory v rámci dohody o pridružení umožňujú kontrolovať implementáciu priorít prístupového partnerstva a pokrok dosiahnutý v oblasti aproximácie, implementácie a presadzovania právnych predpisov. Prístupový výbor prerokuje celkové výsledky, pokrok a problémy pri plnení priorít prístupového partnerstva, ako aj špecifickejšie otázky postúpené podvýbormi.

Monitorovanie predvstupových programov finančnej pomoci vykonáva Turecko a Európska komisia spoločne prostredníctvom spoločného monitorovacieho výboru (joint monitoring committee – JMC)/monitorovacieho výboru IPA. V záujme zabezpečenia účinnosti monitorovania musia projekty financované v rámci každej dohody o financovaní zahŕňať overiteľné a merateľné ukazovatele výsledkov. Monitorovanie na základe týchto ukazovateľov pomôže Komisii, monitorovaciemu výboru JMC/IPA a Turecku pri prípadnom následnom presmerovaní programov a navrhovaní nových programov. Monitorovací výbor JMC/IPA zabezpečuje, aby všetky opatrenia financované v rámci predvstupových programov boli zlučiteľné s prístupovým partnerstvom.

Prístupové partnerstvo sa bude podľa potreby ďalej meniť a dopĺňať v súlade s článkom 2 nariadenia Rady (ES) č. 622/98 zo 16. marca 1998 o pomoci kandidátskym štátom v rámci predvstupovej stratégie a najmä o založení prístupových partnerstiev[7].

[7] Ú. v. ES L 85, 20.3.1998, s. 1.